

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 28 APRILE 2014

(proposta dalla G.C. 4 aprile 2014)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	D'AMICO Angelo	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	GENISIO Domenica	ONOFRI Laura
ARALDI Andrea	GRECO LUCCHINA Paolo	PAOLINO Michele
BERTOLA Vittorio	GRIMALDI Marco	PORCINO Giovanni
CARBONERO Roberto	LA GANGA Giuseppe	RICCA Fabrizio
CARRETTA Domenico	LEVI Marta	SBRIGLIO Giuseppe
CASSIANI Luca	LEVI-MONTALCINI Piera	SCANDEREBECH Federica
CENTILLO Maria Lucia	LIARDO Enzo	TROIANO Dario
CERVETTI Barbara Ingrid	LOSPINUSO Rocco	VENTURA Giovanni
CUNTRÒ Gioacchino	MARRONE Maurizio	VIALE Silvio

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 35 presenti, nonché gli Assessori: GALLO Stefano - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - PASSONI Gianguido - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: APPENDINO Chiara - BERTHIER Ferdinando - COPPOLA Michele - DELL'UTRI Michele - MAGLIANO Silvio - TRONZANO Andrea.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: RENDICONTO DEL COMUNE PER L'ESERCIZIO 2013. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Passoni, comprensiva degli emendamenti approvati nella presente seduta.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 29 ottobre 2013 (mecc. 2013 03941/024), dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il Bilancio di Previsione per l'esercizio 2013.

Visto il Rendiconto per l'esercizio 2013 ed il relativo conto di cassa reso e sottoscritto dal Tesoriere, redatti in conformità ai modelli di cui al D.P.R. 31 gennaio 1996, n. 194.

Visto il D.Lgs. del 18 agosto 2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali".

Visto il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 23 dicembre 2009 relativo alle modalità di pubblicazione dei dati SIOPE nei rendiconti.

Vista la determinazione del 10 marzo 2014 (mecc. 2014 01156/024) (allegato 7) con la quale si è proceduto alla eliminazione dei crediti risultanti dal Rendiconto 2013 con le prescritte idonee motivazioni.

Vista la determinazione del 18 marzo 2014 (mecc. 2014 01285/024) con cui ai sensi dell'articolo 228, comma 3, del D.Lgs. 267/2000, il Direttore Finanziario ha determinato le risultanze conclusive dell'operazione di riaccertamento dei residui attivi e passivi rendendo l'elenco dei residui stessi, distintamente per anno di provenienza.

Dato atto che la Legge n. 64 del 6 giugno 2013 prevede all'articolo 10 comma 4-quater lettera b) "Ove il bilancio di previsione sia deliberato dopo il 10 settembre, per l'anno 2013 è facoltativa l'adozione della deliberazione consiliare di cui all'articolo 193, comma 2, del citato Testo Unico di cui al Decreto Legislativo n. 267 del 2000", e che il Bilancio di previsione è stato approvato il 29 ottobre 2013, non si è proceduto all'approvazione della deliberazione consiliare di salvaguardia degli equilibri di bilancio.

La gestione dell'esercizio 2013 ha evidenziato complessivamente un avanzo di amministrazione di Euro 56.763.972,55 che sarà interamente vincolato: per Euro 3.377.585,00 a spese finanziate con entrate derivanti da contributi con vincolo di destinazione, per Euro 119.763,00 alle Circostrizioni ai sensi dell'articolo 51 del Regolamento del Decentramento, per Euro 926.391,00 a finanziamento spese in conto capitale per Euro 28.313.234,80 al fondo rischi alienazione GTT e per Euro 24.026.998,75 al fondo svalutazione crediti quale parte non utilizzata del suddetto fondo stanziato nel bilancio 2013.

Dato atto altresì che non risultano debiti fuori bilancio.

Vista la relazione contenente l'elenco di tutte le consulenze e gli incarichi professionali affidati nell'anno 2013 (allegato 8), di cui al comma 11, dell'articolo 39 dello Statuto Comunale.

Preso atto dell'albo dei beneficiari di provvidenze di natura economica relativo all'anno 2013 (allegato 5), redatto ai sensi di legge.

Visto l'articolo 16, comma 26, del Decreto Legge 13 agosto 2011 n. 138, convertito, con modificazioni, nella Legge 14 settembre 2011, n. 148 e dal Decreto del Ministro dell'Interno di

concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze del 23 gennaio 2012, relativo alle spese di rappresentanza sostenute dagli organi di Governo dell'Ente nell'anno 2013 (allegato 9).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Vista la relazione del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto, secondo quanto previsto dall'articolo 239, lettera d, del D.Lgs. 267/2000 (all. 11 - n. );

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare il Rendiconto dell'esercizio 2013 composto dal Conto del Bilancio, dal Conto Economico con relativo Prospetto di Conciliazione e dal Conto del Patrimonio, con allegati la Relazione della Giunta Comunale di cui all'articolo 151, comma 6, del D.Lgs. 267/2000 "Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali", e l'elenco dei Residui Attivi e Passivi di cui all'articolo 227, comma 5, lettera C, del suddetto Testo Unico (all. 1-2-3 - nn. ) nelle seguenti risultanze finali:

#### CONTO FINANZIARIO

Fondo cassa al 1 gennaio 2013	-
Riscossioni	1.656.829.608,76
Pagamenti	1.656.828.208,76
Fondo cassa al 31 dicembre 2013	1.400,00
Residui attivi	1.530.528.070,63
Residui passivi	1.473.765.498,08
Avanzo di Amministrazione 2013	56.763.972,55
Fondi vincolati	56.763.972,55
Debiti fuori bilancio	----
Avanzo Disponibile	----

<u>CONTO ECONOMICO</u>			=====
Proventi della Gestione	(A)		1.270.117.747,61
Costi della Gestione	(B)		1.135.792.292,34
			-----
Risultato della Gestione	(A-B)		134.325.455,27
Proventi e Oneri da Aziende Speciali e Partecipate	(C)		- 6.107.746,85
RISULTATO DELLA GESTIONE OPERATIVA	(A-B+/-C)		128.217.708,42
			=====
Proventi ed Oneri Finanziari	(D)		- 109.524.169,46
			=====
Proventi Straordinari	(e.1)		440.717.167,97
Oneri Straordinari	(e.2)		- 679.320.477,85
			-----
TOTALE (e.1-e.2)	(E)		- 238.603.309,88
			=====
RISULTATO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO (A-B+/-C+/-D+/-E)			- 219.909.770,92
			=====

Il risultato economico dell'esercizio 2013 è in gran parte influenzato dall'operazione di trasferimento di FSU dal Comune in FCT, deliberata dal Consiglio Comunale in data 18 dicembre 2013 (mecc. 2013 06394/064), in occasione della quale si è determinato un risultato negativo per Euro 177.605.835,86.

Tale risultato è attribuibile al passaggio di proprietà da un Ente, il Comune, che utilizza la contabilità finanziaria ad un altro, FCT, che utilizza la contabilità economico-patrimoniale. Tale passaggio ha prodotto un impatto negativo pari all'importo sopra individuato, poiché ha richiesto che la valorizzazione venisse effettuata con riferimento al patrimonio netto di FSU, influenzato negativamente dagli andamenti di borsa.

Il risultato al netto di questa operazione sarebbe di Euro - 42.303.935,06.

CONTO DEL PATRIMONIO

ATTIVO		
OGGETTO	CONSISTENZA ALL' 1/1/2013	CONSISTENZA AL 31/12/2013
Immobilizzazioni immateriali	8.466.903,08	7.412.234,45
Immobilizzazioni materiali	5.224.051.803,93	5.163.393.574,56
Immobilizzazioni finanziarie	1.264.984.707,73	1.046.396.759,96
Crediti	1.420.163.597,32	1.532.916.884,78
Disponibilità liquide:		
1) Fondo cassa	-	1.400,00
2) Depositi bancari	1.574.155,91	2.531.699,41
Ratei e Risconti	943.355,37	711.283,38
<b>TOTALE DELL'ATTIVO</b>	<b>7.920.184.523,34</b>	<b>7.753.363.836,54</b>

PASSIVO		
OGGETTO	CONSISTENZA ALL' 1/1/2013	CONSISTENZA AL 31/12/2013
Patrimonio netto	3.436.681.161,11	3.216.771.390,19
Conferimenti	208.101.424,91	189.082.381,30
Debiti	4.269.809.907,23	4.342.158.921,41
Ratei e Risconti	5.592.030,09	5.351.143,64
<b>TOTALE DEL PASSIVO</b>	<b>7.920.184.523,34</b>	<b>7.753.363.836,54</b>

CONTI D'ORDINE		
OGGETTO	CONSISTENZA ALL' 1/1/2013	CONSISTENZA AL 31/12/2013
Opere da realizzare	213.596.947,66	393.176.677,26
Beni Conferiti in Aziende Speciali	-	-
Beni di Terzi	16.941.039,03	15.231.051,02
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	<b>230.537.986,69</b>	<b>408.407.728,28</b>

- 2) di approvare ai sensi dell'articolo 39, comma 10, dello Statuto della Città di Torino:
- a) la Relazione sull'Attuazione del Programma Annuale dell'Amministrazione (all. 4 - n.     );
  - b) lo Stato di Attuazione al 31 dicembre 2013 del Programma Triennale delle Opere Pubbliche (all. 6 - n.     );

- c) il Referto del Controllo di Gestione incluso nella Relazione della Giunta Comunale (allegato 2);
- 3) di dare atto che al Rendiconto medesimo sono allegati:
- a) la Relazione della Giunta Comunale (allegato 2);
  - b) l'elenco dei Residui Attivi e Passivi (allegato 3);
  - c) l'elenco dei Crediti Eliminati dal Rendiconto per l'esercizio 2013 (all. 7 - n.     );
  - d) i prospetti SIOPE, di cui all'articolo 2 comma 1 del D.M. Economia e delle Finanze del 23 dicembre 2009, inclusi nel Rendiconto dell'esercizio 2013 (allegato 1);
  - e) l'elenco delle spese di rappresentanza sostenute dagli Organi di Governo dell'Ente nell'anno 2013 (all. 9 - n.     );
  - f) la nota informativa emendata contenente la verifica dei crediti e dei debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate come da Decreto Legge n. 95 del 6 luglio 2012 articolo 6 comma 4 (all. 10bis - n.     );
  - g) l'elenco delle consulenze e incarichi professionali (all. 8 - n.     );
  - h) l'albo dei beneficiari di provvidenze di natura economica D.P.R. n. 118 del 7 aprile 2000 (all. 5 - n.     ).

L'ASSESSORE AL BILANCIO  
TRIBUTI, PERSONALE,  
PATRIMONIO E DECENTRAMENTO  
F.to Passoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE DI AREA  
F.to Rosso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Torni

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti approvati nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Sbriglio Giuseppe, Troiano Dario

PRESENTI 33

VOTANTI 32

ASTENUTI 1:

Scanderebech Federica

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, Cuntrò Gioacchino, Curto Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 8:

Ambrogio Paola, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, D'Amico Angelo, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 [Testo coordinato con gli emendamenti approvati, ai sensi articolo 44 comma 2 del Regolamento Consiglio Comunale] - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6 - allegato 7 - allegato 8 - allegato 9 - allegato 10bis - allegato 11.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Penasso

IL PRESIDENTE

Levi

---